

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2015/709

av den 21 april 2015

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringsrådet EU–Turkiet vad gäller ersättande av protokoll 3 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, med ett nytt protokoll, som vad gäller ursprungsregler hänvisar till den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 3 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter ⁽¹⁾, rör definition av begreppet *ursprungsprodukter* och metoder för administrativt samarbete (nedan kallat *protokoll 3*).
- (2) I den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ⁽²⁾ (nedan kallad *konventionen*) fastställs bestämmelser om ursprunget för varor som är föremål för handel inom ramen för de relevanta avtalen mellan de fördragsslutande parterna.
- (3) Unionen och Turkiet undertecknade konventionen den 15 juni 2011 respektive den 4 november 2011.
- (4) Unionen och Turkiet deponerade sina godtagandeinstrument hos depositarien för konventionen den 26 mars 2012 respektive den 4 december 2013. Till följd av detta trädde konventionen i enlighet med artikel 10.3 i konventionen i kraft för unionen och Turkiet den 1 maj 2012 respektive den 1 februari 2014.
- (5) I artikel 6 i konventionen anges att varje fördragsslutande part ska vidta lämpliga åtgärder för att se till att konventionen faktiskt tillämpas. För detta ändamål bör associeringsrådet EU–Turkiet anta ett beslut om ersättande av protokoll 3 med ett nytt protokoll, som vad gäller ursprungsregler hänvisar till konventionen.
- (6) Unionens ståndpunkt i associeringsrådet EU–Turkiet bör därför grunda sig på det åtföljande utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringsrådet EU–Turkiet om ersättande av protokoll 3 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, med ett nytt protokoll, som vad gäller ursprungsregler hänvisar till den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung, ska grundas på det utkast till beslut av associeringsrådet EU–Turkiet som åtföljer det här beslutet.

Unionens företrädare i associeringsrådet EU–Turkiet får godkänna mindre ändringar av utkastet till beslut av stabiliserings- och associeringsrådet utan att ett nytt rådsbeslut erfordras.

⁽¹⁾ EGT L 86, 20.3.1998, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.

Artikel 2

Beslutet av associeringsrådet EU–Turkiet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 21 april 2015.

På rådets vägnar
E. RINKĒVIČS
Ordförande

UTKAST TILL

BESLUT nr ... AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-TURKIET

av den

om ersättande av protokoll 3 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete

ASSOCIERINGSRÅDET EU-TURKIET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 4,

med beaktande av protokoll 3 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 4 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter, hänvisas till protokoll 3 till avtalet (nedan kallat *protokoll 3*), i vilket det fastställs ursprungsregler och föreskrivs ursprungskumulation mellan unionen, Turkiet och andra fördragsslutande parter i den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ⁽²⁾ (nedan kallad *konventionen*).
- (2) Enligt artikel 39 i protokoll 3 får det associeringsråd som inrättades i enlighet med artikel 29 i avtalet fatta beslut om ändring av bestämmelserna i det protokollet.
- (3) Tanken med konventionen är att de nu gällande protokollen om ursprungsregler mellan länderna i det Europa–Medelhavstäckande området ska ersättas med en enda rättsakt.
- (4) Unionen och Turkiet undertecknade konventionen den 15 juni 2011 respektive den 4 november 2011.
- (5) Unionen och Turkiet deponerade sina godtagandeinstrument hos depositarien för konventionen den 26 mars 2012 respektive den 4 december 2013. Till följd av detta trädde konventionen i enlighet med artikel 10.3 i konventionen i kraft för unionen och Turkiet den 1 maj 2012 respektive den 1 februari 2014.
- (6) Genom konventionen inlemmas deltagarna i stabiliserings- och associeringsprocessen i det Europa–Medelhavstäckande området för ursprungskumulation.
- (7) Protokoll 3 bör därför ersättas med ett nytt protokoll som hänvisar till konventionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokoll 3 till beslut nr 1/98 av associeringsrådet för EG och Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

⁽¹⁾ EGT L 86, 20.3.1998, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den ... (*)

Utfärdat i

*På associeringsrådet EU–Turkiets vägnar
Ordförande*

(*) Tillämpningsdagen ska fastställas av associeringsrådet EU–Turkiet.

BILAGA

”Protokoll 3

om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete

Artikel 1

Tillämpliga ursprungsregler

1. Vid genomförandet av detta avtal ska tillägg I till den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ⁽¹⁾ (nedan kallad *konventionen*) och de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen gälla.
2. Alla hänvisningar till 'relevant avtal' i tillägg I till konventionen och i de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen ska anses som hänvisningar till detta avtal.

Artikel 2

Tvistlösning

1. Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 32 i tillägg I till konventionen uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, ska tvisterna hänskjutas till associeringsrådet.
2. Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter ska lösas enligt lagstiftningen i det landet.

Artikel 3

Ändringar av protokollet

Associeringsrådet får besluta att ändra detta protokoll.

Artikel 4

Utträde ur konventionen

1. Om antingen Europeiska unionen eller Turkiet i enlighet med artikel 9 i konventionen skriftligen meddelar depositarien för konventionen sin avsikt att utträda ur konventionen, ska Europeiska unionen och Turkiet omedelbart inleda förhandlingar om ursprungsregler för genomförandet av detta avtal.
2. De vid tidpunkten för utträdet tillämpliga ursprungsreglerna i tillägg I och relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen ska fortsätta att gälla för detta avtal till dess att nyframförhandlade ursprungsregler träder i kraft. Från och med tidpunkten för utträdet ska ursprungsreglerna i tillägg I och de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen dock tolkas så att de enbart medger bilateral kumulation mellan Europeiska unionen och Turkiet.

Artikel 5

Övergångsbestämmelser – kumulation

Utan hinder av vad som sägs i artiklarna 16.5 och 21.3 i tillägg I till konventionen får ursprungsintyget när kumulation enbart involverar Eftastaterna, Färöarna, Europeiska unionen, Turkiet och deltagarna i stabiliserings- och associeringsprocessen utgöras av ett varucertifikat EUR.1 eller en ursprungsdeklaration.”

⁽¹⁾ EUTL 54, 26.2.2013, s. 4.